

QUE CHACUN D'ENTRE NOUS TROUVE LA JOIE,

le confort et une raison d'être de son abstinence  
pendant la période des fêtes et puissions-nous toujours  
trouver des occasions de partager notre gratitude  
avec ceux et celles qui sont dans le besoin.

Tout le personnel du BSG vous offre ses meilleurs vœux  
pour de joyeuses fêtes!



**Box 4-5-9** est publié trimestriellement par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2015.

**Adresse postale :** P.O. Box 459, Grand Central Station  
New York, NY 10163

**Site Web des AA du BSG :** [www.aa.org](http://www.aa.org)

**Abonnements :** Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc. -- avec votre commande . Pour recevoir le bulletin directement à votre adresse email, inscrivez votre adresse email au Service des abonnements numériques sur le site Web du BSG.

## ■ Forums territoriaux 2016

Les Forums territoriaux renforcent les trois Legs du Mouvement, le Rétablissement, l'Unité et le Service en offrant aux groupes des AA et aux serveurs de confiance des régions, ainsi qu'aux membres des AA intéressés dans un territoire, l'occasion de partager leur expérience, leur force et leur espoir avec des représentants du Conseil des Services généraux et des membres du personnel du BSG et du A.A. Grapevine. Il n'y a pas de frais d'inscription pour les Forums territoriaux qui sont organisés par le Conseil des Services généraux et coordonnés par le BSG.

Ces weekends de partage renforcent et élargissent la communication, et contribuent à trouver de nouvelles idées pour mieux transmettre le message par le travail de service. Nous sommes particulièrement heureux d'accueillir ceux qui y assistent pour la première fois.

Les avis concernant chaque Forum territorial sont envoyés aux membres des comités régionaux, aux délégués, aux RDR et aux bureaux centraux et intergroupes environ six mois avant l'événement. Les inscriptions en ligne sont aussi possibles à [www.aa.org](http://www.aa.org).

- *Sud-ouest « additionnel »* — 3-5 juin, DoubleTree by Hilton Denver, Denver, Colorado.
- *Est du Canada* — 8-10 juillet, Airlane Hotel and Conference Centre, Thunder Bay, Ontario.
- *Ouest du Canada* — 26-28 août, The Calvary Community Church, Kamloops, Colombie-Britannique.
- *Pacifique* — 30 septembre — 2 octobre. Hilton Waikoloa Village Hotel, Wailoloa, Hawaii.
- *Sud-est* — 2-4 décembre, Orlando Marriott Lake Mary, Orlando, Floride.

**Affichez les Douze Conseils  
pour des fêtes heureuses et  
sobres (page 10) sur le babil-  
lard de votre groupe.**

## ■ « Forming True Partnerships » vient de paraître au AA Grapevine



**FORMING TRUE  
PARTNERSHIPS**  
How AA members use the program  
to improve relationships

Une collection d'articles du Grapevine qui illustre les nombreuses façons dont les membres utilisent les Douze Étapes, le parrainage et les outils du programme des AA pour améliorer et réparer les relations, anciennes et nouvelles (GV34) 10,99 \$ ; cinq exemplaires ou plus, 10,50 \$. [En anglais seulement.]

Pour commander ce livre ou tout autre produit de la collection du GV, rendez-vous au [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org) et cliquez sur Store ou appe-

lez le (800) 631-6025 É.-U./Canada, (818) 487-2091 International ou par fax au (818) 487-4550.

## ■ On demande des partages d'expérience – Médias sociaux

Le comité du Conseil pour l'IP recherche de l'information sur la manière dont les membres, groupes et entités de service des AA utilisent présentement les médias sociaux et les plateformes de réseautage social (telles que, mais non exclusivement, Twitter, Instagram et Google+) à des fins AA.

Pour le moment, le comité du Conseil pour l'IP ne recherche que de l'information sur l'expérience réelle de l'utilisation de ces ressources à des fins AA.

Les informations devront nous parvenir par courriel à [publicinfo@aa.org](mailto:publicinfo@aa.org) ou par la poste au P.I. Desk, Bureau des Services généraux, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115. Le comité a demandé qu'on lui fasse parvenir cette information avant le 31 décembre 2015.

Cette demande a déjà été distribuée par le biais des délégués régionaux et les bureaux locaux des services des AA. Le comité sera heureux de recevoir votre partage d'expérience des AA sur cette importante question.

## ■ Le BSG accueille un nouveau Directeur général

Au début d'octobre 2015, Greg T., de South Orange, N.J., est devenu le plus récent Directeur général du BSG, succédant à Phyllis H., qui a occupé ce poste de 2008 à l'automne 2015. À propos de son nouveau poste, Greg dit qu'il espère pouvoir offrir « une direction claire et cohérente » pour toutes les fonctions du BSG au moment où les services fournis au Mouvement par le Bureau sont en constante évolution.

« Nous avons tellement d'échanges au BSG — avec les membres du conseil, les membres de la conférence, les membres des groupes et les individus, sans compter ceux et celles en dehors du Mouvement : médecins, avocats, professionnels du correctionnel et du traitement — et nous devons relever le défi de fournir à chacun des conseils fiables et utiles tout en partageant avec eux l'énorme expérience que nous avons accumulée comme Mouvement.

« Comme organisme sans but lucratif, rien n'est plus important à mes yeux que de garder le Rétablissement, l'Unité et le Service très présents à mon esprit — et dans mon cœur — en tout temps, chaque jour, un jour à la fois. »

Selon Terry Bedient, président non alcoolique du Conseil des Services généraux, « Nous avons reçu plusieurs CV pour combler le poste et de cette réserve de talents riches, le comité de recherche et éventuellement le Conseil tout entier ont été impressionnés par la grande expérience de Greg en gestion d'organismes sans but lucratif, en connaissance des besoins des organismes avec membres, en plus de sa longue expérience et de sa passion pour l'édition et sa maturité et sa délicatesse — son examen attentif — des problèmes auxquels doivent faire face les AA. Nous avons été impressionnés la réserve de talents qui s'est manifestée et particulièrement heureux que Greg ait accepté de servir.

« Considérant les défis auxquels sont confrontés le Conseil des Services généraux et le Mouvement lui-même — les défis de membership, les défis de l'engagement, les défis de la Septième Tradition — nous avons conclu que Greg avait une profonde compréhension du Mouvement et le talent pour aider le Conseil à se pencher sur l'avenir. »

Commentant son travail avec Phyllis H. au cours des sept dernières années, « Ce fut très agréable, dit Terry. Mon expérience des AA m'a appris que la plupart des membres éprouvent une véritable passion pour le Mouvement et les Douze Étapes, et mettent le programme en pratique dans tous les domaines de leur vie. Heureusement pour elle et pour nous au Conseil des Services généraux, Phyllis fait partie de ceux et celles qui peuvent vivre leur passion dans leur travail.

« Nous sommes donc enchantés d'avoir eu l'occasion de travailler avec elle au cours des sept dernières années. Et, si succéder à Phyllis présentait un grand défi, nous sommes reconnaissants que Greg ait accepté de se porter candidat pour le poste. »

Pour le moment, Phyllis n'a pas vraiment de plans pour son avenir. « J'ai quelques projets, mais au cours de cette première année, je ferai comme au cours de ma première année d'abstinence, je ne prendrai pas de grandes décisions.

« Je quitte le cœur plein, dit-elle, et j'ai bien hâte de faire plus de marrainage et de me plonger dans les activités quoti-

diennes de mon groupe. Devenir 'une membre comme les autres', et vivre la vie AA. »

Déjà familier avec les activités du BSG, Greg était depuis deux ans et demi directeur de l'édition, responsable de la planification, de l'édition et de la distribution de l'important catalogue des publications des AA. De plus, il apporte à son nouveau poste une longue expérience en entrepreneuriat et en gestion, et un dossier très étoffé de réalisations dans le domaine de l'édition de livres, tant dans le secteur commercial que dans le sans but lucratif, où il a appris à être un bon « gestionnaire de fonds — qu'il s'agisse de contributions ou de fonds générés — au service de la mission. »

Diplômé de l'université Yale, B.A. en philosophie, Greg est aussi détenteur d'une maîtrise en théologie depuis 2006 de l'université Seton Hall. Auteur et éditeur d'un certain nombre de livres, fiction et non-fiction, Greg a entrepris sa carrière en édition comme cadre supérieur chez Doubleday Book Clubs de New York au début des années 1980. Après un passage de sept années chez Time Warner's Book of the Month Club, Inc., où il est devenu vice-président et chef de l'édition, Greg s'est retrouvé comme vice-président et chef de l'édition chez Random House, Inc.

Abstiné depuis 1986, Greg a servi le Mouvement à plusieurs postes. D'abord, membre bénévole du Comité consultatif de rédaction du Grapevine de 1992 à 1995, Greg est devenu membre du Conseil corporatif du Grapevine en tant que directeur non-administrateur de 1996 à 1999, pour ensuite devenir administrateur des services généraux classe B du Conseil des Services généraux d'avril 1999 à mai 2003.

Greg est toujours actif dans son groupe d'attache — où il est heureux de servir depuis 29 ans comme préposé à l'accueil et préposé au café, et à d'autres postes de service dans le groupe.

« Mon expérience comme adjoint au RSG a grandement influencé ma vie de service chez les AA. C'est à ce poste que j'ai appris qu'il était important de se présenter, d'être bien préparé et d'accepter de participer. De plus, au cours des 29 dernières années, quel que soit le rôle qu'on m'a confié, j'ai trouvé important d'écouter toutes les opinions pour en arriver à une conscience de groupe éclairée. »

Au moment où Greg accepte le défi de diriger le Bureau des Services généraux, il espère « donner l'exemple et être un travailleur parmi les travailleurs », et il ajoute, « j'aime beaucoup le travail AA que nous faisons et je voudrais encourager tous mes collègues et travail et tous les serviteurs de confiance — tant individuellement que collectivement — à faire de notre mieux pour le Mouvement qui nous a sauvé la vie et celles des gens que nous aimons. »

Ainsi donc, pour maintenant et pour l'avenir prévisible, avec l'aide de sa femme Maureen et de ses deux fils, Patrick et Bryan, Greg se concentrera sur la transmission du message des Alcooliques anonymes et il est très excité à l'idée de servir le Mouvement qu'il adore.

Avec la candeur et la bonne humeur qu'on lui connaît, Greg dit des défis qui l'attendent : « J' imagine que la vie telle que je l'ai connue va changer dramatiquement et j'ai bien hâte que cela se produise! »

## ■ Construction au BSG

### Les travaux sont en cours

Avec la suspension des visites guidées et le relogement à divers endroits de la réunion des AA du vendredi matin depuis le mois d'août, le BSG s'est préparé à un mois de travaux de construction destiné à donner un espace de bureau mieux adapté au Grapevine qui déménage de son local actuel au 12e étage, et pour répondre à des besoins existants de reconfiguration du 11e étage. Le projet, qui doit se terminer vers la fin de l'année, est la deuxième entreprise de reconstruction depuis que le BSG a emménagé sur Riverside Drive.

Selon Terry Bedient, président classe A non-alcoolique du Conseil des Services généraux, « Vers la fin de 2015, les locaux du Grapevine et du BSG seront réunis au 11e étage. Cela donnera au personnel dévoué du Grapevine et de La Viña un espace de travail agrandi dont ils avaient bien besoin dans les locaux nouvellement rénovés et cela leur donnera la possibilité de mieux communiquer et de partager des ressources techniques tout en réduisant nos frais généraux. »

« Le partage d'espaces de bureaux avec A.A.W.S. nous permettra une meilleure unité et une meilleure collaboration entre les sociétés d'exploitation », nous dit Ami B., la directrice/éditrice du Grapevine, « tout en comblant le besoin criant d'espace de bureau du Grapevine. » Présentement, le Grapevine compte neuf employés à temps plein qui seront relogés ainsi que plusieurs pigistes qui obtiendront de l'espace de travail chez nous. De plus, conformément à ses besoins technologiques particuliers, le Grapevine apportera ses propres serveurs qui leur permettent d'utiliser les logiciels propres au magazine selon leur modèle d'affaires.

À un coût de plus d'un million de dollars, la construction



*Des cahiers qui étaient dans la salle de Référence se retrouvent sur le sol de la bibliothèque des Archives. Les cahiers, qui contiennent des documents historiques des comités du conseil et de la Conférence qui remontent aux années soixante-dix, seront relocalisés dans une plus petite salle de Conférence.*

permettra une croissance future, tant pour le Grapevine que pour divers secteurs d'opération du BSG.

Cependant, pendant la construction, un certain nombre d'employés et de services du 11e étage ont dû déménager ailleurs sur l'étage, certains bureaux ont été subdivisés pour augmenter l'espace, et de nouveaux bureaux ont été ajoutés. Nous avons utilisé nos espaces d'entreposage externes pour y loger des documents qui reviendront éventuellement dans les nouveaux locaux et nous avons entreposé d'autres documents aux Archives pour les protéger.

Par contre, comme nous n'avons jamais oublié le but premier des AA, en préparation des travaux de construction, Eleanor W., la rédactrice en chef du BSG, a trouvé quelques caisses d'anciennes publications des AA destinées aux ordures. Elle a sans tarder téléphoné à l'Inter groupe de New York et, peu après, des membres locaux des AA sont venus chercher les boîtes pour les utiliser dans les prisons et les centres de traitement de la ville.

Selon Greg T., directeur de l'édition et nouveau directeur général : « Au total, si le projet a déstabilisé quelques personnes qui ont dû déménager et fonctionner dans des conditions moins qu'idéales, la construction permettra aux deux sociétés d'occuper des locaux plus modernes. »

Karen Hale, directrice non-alcoolique des services administratifs et des projets spéciaux, qui était responsable de la supervision des aspects internes de la construction, avec l'aide d'Adrienne B., ancienne membre du



*Rénovations de l'endroit où seront installées les stations de travail du Grapevine.*



*L'ancienne salle de Conférence a été utilisée comme espace temporaire pour divers départements et employés qui ont été temporairement relocalisés jusqu'à ce que leur lieu de travail soit prêt. Une nouvelle salle de conférence plus grande est en construction.*

personnel du BSG, a elle aussi observé à quel point cela pouvait être difficile pour certains employés qui ont dû quitter des postes de travail qu'ils avaient occupés pendant des années pour se retrouver dans des nouveaux espaces à la fin des travaux. Selon ses estimations, le plus difficile a été de transférer les gens d'un emplacement à un autre tout en les incitant à quitter ce qu'ils avaient connu. La confiance, dit-elle était le plus difficile, la confiance que tout se terminerai bien.

À l'interne, une des tâches les plus complexes fut la coordination des déplacements temporaires des employés en créant le moins de perturbation possible et en réduisant au minimum les interruptions de service au Mouvement. Un des plus grands défis fut de maintenir l'accès aux ordinateurs au moment où des personnes et des départements entiers devaient déménager vers de nouveaux emplacements. Selon Militza Alma-Loyola du service des technologies de l'information dont les membres étaient au cœur du déménagement, « Nous avons traversé cinq phases au cours desquelles nous

avons déménagé tout le personnel d'où il était, nous avons dû trouver un endroit où les installer, nous avons attendu que la construction débute et qu'elle se termine, puis nous avons dû passer à la phase suivante.

« Il s'agissait de garder tous les employés branchés au réseau. La plus grande partie du câblage pour les ordinateurs devait être changée, dit-elle, et nous avons donc dû couper les anciens fils et brancher tout le monde sur les nouveaux.

Elle poursuit : « Par exemple, aujourd'hui nous avons dû déplacer 30 personnes. Grâce à notre planification, nous avons pu le faire avec un minimum de dérangement... des dérangements facilement gérables, les meilleurs », dit-elle.

Ainsi, on s'attend à ce qu'à la fin de l'année, la construction soit terminée, les nouveaux postes de travail et les nouveaux bureaux seront occupés ; les photos favorites de familles et d'amis qui avaient dû être rangées dans des boîtes depuis la fin de l'été reprendront leur place sur les étagères, les bureaux et les espaces de travail des employés ; la réunion des AA du vendredi matin retournera à la salle de conférence ; et les visites reprendront pour les visiteurs d'ici et d'ailleurs, ce qui rendra le bureau de nouveau accessible aux Mouvement qu'il sert avec tant d'amour.



*Les postes de travail du Service des dossiers sont presque terminés.*

## ■ L'anonymat – Quand les principes et leur mise en pratique se rencontrent

Notre premier contact avec le principe de l'anonymat comme nouveaux chez les AA est souvent simple : nous sommes assurés que personne ne saura que nous avons demandé de l'aide aux AA pour notre problème d'alcool. Peu après, nous avons appris que bien que nous étions tous libres de révéler (ou de ne pas le faire) notre appartenance aux AA dans notre vie personnelle, aucun membre des AA ne devrait jamais révéler son identité comme membre des AA dans quelque média public.

Quand nous « progressons en compréhension et en efficacité », nous pouvons nous retrouver face à des situations où la pratique de ce principe spirituel vital nécessite une plus grande réflexion qu'un simple oui ou non.

Un membre a récemment été confronté à une telle situation. Elle a dit récemment au téléphone à un coordonnateur de l'Information publique au BSG : « Je suis membre abstinent des AA. Je suis aussi une travailleuse sociale dans une grande ville. Cela veut dire que la loi m'oblige à rapporter toute situation dans laquelle la sécurité ou le bien-être d'un enfant est à risque ». Cette membre (qui demande que son nom ne soit pas divulgué afin de ne pas identifier le groupe ou les individus qui étaient concernés) est abstinent depuis longtemps, et elle sait que quand elle participe aux AA, elle le fait en sa qualité de non-professionnelle. Par contre, quand elle était assise dans une réunion et qu'une autre femme, visiblement intoxiquée, est arrivée avec un jeune enfant dans ses bras, son flair professionnel s'est éveillé. « Je n'ai rien dit pendant la réunion, a-t-elle dit, mais il était impossible de ne pas voir les clés de la voiture dans la main de la femme intoxiquée. »

Dès la fin de la réunion, la membre lui a parlé doucement, avec quelques autres membres du groupe. L'une d'elles connaissait le père de l'enfant, et elle lui a téléphoné. La membre a ensuite dit à la femme qu'elle devait faire un autre téléphone : le 911. Je me suis déjà retrouvée dans de telles situations avant à l'extérieur des AA, et je savais comment m'y prendre. Les professionnels qui sont arrivés étaient calmes et utiles. Ils ont expliqué à la femme qu'ils étaient là pour l'aider à recevoir des soins médicaux, et elle a admis qu'elle avait besoin d'aide. Quand le père de l'enfant est arrivé pour prendre l'enfant – il était lui-même abstinent depuis quelques mois – tout le monde en fut soulagé, sachant que la sécurité de tous ceux concernés avait été protégée au meilleur de notre capacité. »

Cette membre a dit qu'il est aussi utile de discuter de la situation par la suite avec d'autres nouveaux dans le groupe. « Nous savons que cela peut créer de la confusion, a-t-elle dit, et nous avons donc pris le temps d'expliquer que nos principes spirituels ne sont pas au-dessus des lois de notre communauté ». (Ce simple principe a été traité avant dans un précédent article « Les AA et la loi » à l'automne 2010 du *Box 4-5-9*)

Une autre membre des AA a récemment téléphoné au bureau de l'IP pour partager une inquiétude différente concernant l'anonymat. Cette membre travaille dans le domaine infirmier, et récemment, elle s'est retrouvée devant un groupe

d'étudiants en infirmerie qui avaient été invités à une réunion des AA pour apprendre comment les AA peuvent être une ressource. La membre a dit : « Je comprends que si j'assiste à des réunions ouvertes, je cours le risque d'être vue par des non-membres, et que cela peut créer un impact sur mon anonymat personnel et potentiellement, ma vie professionnelle. Depuis quelques temps, je ne m'inquiète plus de ce niveau de risque. Par contre, je me suis dit qu'il pourrait y avoir d'autres membres, peut-être des nouveaux, qui travaillent aussi dans un domaine professionnel où l'étiquette 'alcoolique' pourrait nuire à leur carrière. »

Elle a décidé de faire part de son inquiétude au comité local de CMP qui était en contact avec des étudiants en soins infirmiers. « Je ne m'attendais certainement pas à ce qu'ils cessent de rejoindre des professionnels, a-t-elle dit. Je pensais seulement qu'une plus grande communication avec les groupes locaux sur ce genre d'effort pourrait être utile à tous ceux concernés. Ainsi, les membres des AA qui ne veulent pas se retrouver devant un groupe de professionnels non alcooliques dans une réunion savent que de telles invitations ont été lancées, et peuvent mieux choisir leurs réunions – et maintenir le niveau d'anonymat personnel qu'ils désirent ».

Dans son essai sur les Douze Traditions, Bill W. nous a donné une ligne de conduite claire concernant l'anonymat au niveau des médias publics : « Dans ce cas (presse, radio, films et télévision), l'anonymat – anonymat à 100 pour cent – était la seule réponse possible. » En 2013, la Conférence des Services généraux a affirmé que « l'Internet, les médias sociaux et toutes formes de communications publiques » sont inclus dans ce niveau (voir « L'anonymat en ligne »).

Une telle information est essentielle pour comprendre le principe de l'anonymat – mais, comme ces membres l'ont découvert, la mise en pratique de ce principe spirituel essentiel demande aussi de faire appel au bon sens, d'avoir une conversation honnête, et une préoccupation soucieuse du bien-être des autres.

---

## ■ Tendre la main aux alcooliques plus âgés, l'épidémie invisible

On a appelé l'alcoolisme chez les adultes plus âgés « l'épidémie invisible ». On estime autour de 10 % de la population d'adultes plus âgés le pourcentage qui répond aux critères d'abus d'alcool ou de dépendance, mais les fournisseurs de soins de santé confondent souvent les symptômes de l'alcoolisme avec la démence, la dépression ou autres problèmes. De plus, les alcooliques plus âgés sont plus susceptibles de dissimuler leur alcoolisme et moins enclins à chercher de l'aide, et l'alcool qu'ils prennent est souvent rendu plus dangereux par le cocktail de médicaments prescrits que de nombreuses personnes âgées prennent quotidiennement.

Le problème ne fera qu'empirer à mesure que les baby-boomers vieilliront – en 2030, 21 % de la population américaine aura plus de 65 ans. Même quand ils demandent de l'aide, plusieurs adultes plus âgés ont de la difficulté à se rendre à des réunions des AA ; ils ont peut-être de la difficulté à conduire,

et les réseaux sociaux moindres pourraient signifier que moins d'amis sont disponibles pour les aider.

C'est pourquoi les programmes pour rejoindre les personnes âgées sont devenus tellement importants chez les Alcooliques anonymes. Au congrès international de 2015 à Atlanta, il y a eu un groupe de discussion sur le thème : « La transmission du message aux alcooliques plus âgés ». L'un des membres du groupe était Chris S., président de la CMP de la Région 5, Groupe de délégués 63, et président de la CCA (Contact avec la communauté âgée) de la Région 5, Groupe 59.

Chris dit : « Depuis des années, j'ai la passion de rejoindre les alcooliques âgés. C'est dû en partie à mon âge – j'ai 75 ans et je comprends les défis de demeurer abstinent tout en vieillissant. En particulier des choses comme la perte de santé et de mobilité, l'insécurité financière, la mort d'être chers. Ce n'est pas facile.

Quel est le meilleur moyen de rejoindre les alcooliques âgés ? « Chris répond : « Il y a différentes façons. Créer un comité CCA dans votre région pourrait être un bon début. Le comité peut envoyer des lettres aux salons de santé et aux médecins en gériatrie et aux centres d'assistance à l'autonomie. L'approche de Chris « est d'essayer de faire une chose bien, et donc, j'ai décidé de me concentrer sur ces centres pour personnes âgées. Les centres pour personnes âgées sont généralement faciles d'approche. La majorité du personnel nous permet d'exposer des publications, des Gros Livres et des numéros du Grapevine dans leurs bibliothèques. Nous avons amené des groupes dans les centres pour personnes âgées et pour le personnel – parfois, ils n'étaient pas alcooliques, mais ils savaient qu'un tel était à la maison et buvait trop.

« Une autre approche que les gens peuvent utiliser est de démarrer une réunion *Seniors in Sobriety* (SIS), ou au moins désigner certaines réunions qui sont sympathiques aux personnes âgées. Ces gens s'isolent, ils ne s'identifient pas, ils se retirent, ils abdiquent. Ils doivent savoir qu'ils sont bienvenus. Quand je suis devenu abstinent, c'était la « réunion après la réunion » qui était tellement importante, un alcoolique qui parle à un autre alcoolique. C'est ce dont ont besoin les personnes âgées – une autre personne avec qui parler de l'abstinence et de ces défis spéciaux qui sont le lot de personnes âgées. »

Une autre classe d'alcooliques âgés qui a besoin d'aide est l'alcoolique qui est déjà abstinent. Jeanmarie M., abstinent depuis vingt-deux ans, et une étudiante en nursing du Tennessee, n'ont pratiquement que des patients âgés.

Elle dit : J'ai trouvé des alcooliques abstinentes dans des hospices et des résidences-services et j'ai pu reconnaître qu'ils étaient alcooliques en parlant avec eux. Au printemps, j'ai rencontré un patient qui avait un Gros Livre sur ses genoux. Je lui ai dit : 'J'en ai un comme cela'. Il était abstinent depuis 32 ans à l'époque, il venait de déménager dans la région et n'était pas allé à une réunion depuis un mois. Il se mourait du cancer. J'ai dit : 'Je vais vous trouver une réunion ce soir'. Ce fut la chose la plus puissante pour lui transmettre le message. Les gens dans mon groupe d'attache sont venus et ont dit qu'ils lui trouveraient un parrain temporaire et il a dit : 'Temporaire, c'est la seule chose que je peux avoir'.

« Nous avons des membres dans notre groupe d'attache qui vivent d'assistance à vivre. J'ai pu travailler avec une grand-

maman qui n'était pas encore abstinent. C'est une population différente. L'une des choses que disent les personnes âgées, c'est qu'ils trouvent difficile de venir aux réunions et de faire des confidences à des personnes beaucoup plus jeunes. » Jeanmarie dit que ce qui pourrait aider les personnes âgées, c'est l'approche individuelle par les jeunes. « Ils aiment vraiment les personnes plus jeunes qui veulent parler individuellement sur ce qui se passe aujourd'hui dans le Mouvement. Par contre, ce fut un défi de trouver des jeunes qui veulent travailler avec des plus âgés. Quand ils le font, cela est bénéfique pour les deux.

« Ce fut très gratifiant de rencontrer des patients qui sont abstinentes depuis 41 ans, 32 ans, et à qui j'ai pu donner un Gros Livre et observer comment ils revenaient à la vie. Cela stimule vraiment leur abstinence d'avoir à nouveau ce contact avec le Mouvement. Il leur est très facile de s'isoler et nous devons nous occuper de cela. »

Le Sondage sur les membres des AA de 2014 montre que 18 % des AA sont âgés entre 61 et 70 ans. En 2007, c'était 12,3 %. Actuellement, 7 % des AA sont âgés de plus de 70 ans ; en 2007, c'était 5,3 %. À mesure que la population générale vieillit, le besoin de travail de service pour rejoindre les alcooliques âgés deviendra de plus en plus crucial.

---

## ■ 'L'homme sur le Web' : L'intergroupe des AA en ligne a presque 20 ans

« Aujourd'hui, la contrepartie de 'l'homme sur le lit', c'est l'alcoolique malade et tremblant dans le cyberspace », écrit Dennis M., du Bronx, N.Y. dans un article du Grapevine intitulé Les AA dans le cyberspace. « Nous en voyons beaucoup qui reviennent de rechutes ; nous les voyons trouver les AA à un moment et à un endroit où nous pouvons ressentir leur désespoir et partager notre espoir, tout comme nous le faisons dans des réunions face à face. »

Stimulés par la plus grande capacité de nos jours de rejoindre des alcooliques qui souffrent, des membres des AA du monde entier continuent de trouver de nouvelles façons de transmettre le message d'espoir des AA.

Une évolution utile de cet effort fut la croissance de l'Intergroupe des AA en ligne (O.I.A.A.), un organisme qui aura bientôt 20 ans. Il a d'abord été formé pour contribuer à l'unification du nombre croissant de réunions en ligne qui a commencé à se multiplier à la fin des années quatre-vingt, plusieurs ayant commencé sous forme de réunions par tableaux d'affichage et groupes par courriel, le O.I.A.A. a été légalement constitué en 1996, afin de donner aux groupes en ligne un forum pour échanger des informations et des idées pour s'aider les uns les autres à transmettre le message des AA en ligne.

Les réunions en ligne se présentent sur différents formats : clavardage en temps réel, réunions par courriel, clavardage par téléphone, réunions audiovisuelles à l'aide d'application de diffusion vidéo, de tableaux de messages/forums, et de réunions de discussion par affichage. Certaines ciblent des

groupes spécifiques : femmes, militaires, sourds/malentendants ; et il y a des réunions offertes dans différentes langues. Un grand nombre ont un horaire régulier et d'autres sont « quand on peut en tenir une » avec des membres qui en font l'annonce quand il y a du temps et un vif besoin.

De nombreux membres des AA utilisent le médium en ligne pour un supplément à leurs réunions face à face, ou vice-versa, dépendant de la situation de chaque membre, et la plupart des groupes en ligne encouragent la participation aux réunions face à face. Il y a de nombreux membres des AA, par contre, qui ne peuvent pas assister aux réunions face à face (membres isolés géographiquement, membres avec handicaps physiques, membres qui vivent dans un pays étranger, membres dans les forces militaires ou marines, membres des AA plus âgés, membres travailleurs de quarts, parents avec de jeunes enfants) et les I.O.A.A. peuvent constituer la meilleure ou la seule ressource disponible pour permettre à ces membres de participer pleinement au Mouvement des AA.

L'un des principaux services de l'O.I.A.A. est une réunion en ligne qui affiche une liste à jour des groupes des AA sur son site Web ([www.aa-intergroup.org](http://www.aa-intergroup.org)). En moyenne, l'annuaire comprend environ 170 groupes. Il dirige aussi environ 22 600 visiteurs en ligne par mois de plus de 100 pays vers des réunions tenues dans 14 langues et vers des réunions dans des formats qui rendent les AA accessibles aux personnes avec des problèmes de vision, de langage ou d'audition. Un peu plus de la moitié des visiteurs de l'O.I.A.A. trouvent leurs informations sur des appareils mobiles (téléphones ou tablettes), et les autres utilisent des ordinateurs. L'annuaire de l'O.I.A.A. ne comprend toutefois pas tous les groupes des AA dans le cyberspace – seulement ceux qui demandent à être inscrits et qui adhèrent aux Douze Traditions des AA.

Très conscient que « le rétablissement personnel dépend de l'unité des AA » comme il est dit dans la Première Tradition, l'O.I.A.A. favorise aussi la communication parmi les groupes en ligne, ainsi qu'avec les intergroupes locaux, les régions, le BSG et autres entités de service des AA. Cela se fait principalement par ses comités. En plus d'un Comité de Douzième Étape, composé d'environ 40 membres dans le monde, parlant plusieurs langues et traitant de 350 à 400 demandes d'aide par mois, l'O.I.A.A. a formé des comités pour ce qui suit : l'Information publique, la Collaboration avec les milieux professionnels, l'Unité et la liaison du BSG, les Congrès, les Finances, les Politiques et Admissions, et le Web dans le monde – tous décrits sur le site Web de l'O.I.A.A.

L'organe directeur de l'O.I.A.A., l'Assemblée de l'Intergroupe, se compose d'un représentant auprès de l'Intergroupe et d'un adjoint pour chaque groupe inscrit, plus les présidents de comités, leurs adjoints et cinq officiers : un président et un vice-président, un trésorier, un historien et un secrétaire. Les leçons apprises depuis près de 20 ans à travailler ensemble dans toutes les activités de service nous font espérer que les AA seront toujours là

---

## ■ Deux nouveaux membres des AA se joignent au BSG

Au début d'octobre, le Bureau des Services généraux a accueilli

deux nouveaux membres du personnel : Jeff W., de Maplewood, New Jersey, et Sandra W., de Rahway, New Jersey. Jeff se présente au BSG avec de l'expérience en marketing et en publicité, où tout récemment, il a été directeur de la création pour une initiative sans but lucratif de santé publique ; Sandra, qui travaille déjà au BSG, a évolué dans un poste de membre du personnel après trois ans comme l'adjointe exécutive du directeur général et après avoir travaillé comme adjointe administrative et secrétaire juridique. Jeff sert actuellement à l'affectation du Correctionnel et Sandra s'occupe du bureau des Publications.

Ce changement, d'une longue carrière en marketing et en publicité pour un poste de membre du personnel au BSG, en est un qui stimule Jeff. Il dit : « Plus j'acquies de temps d'abstinence, plus je veux aligner ce que je fais pour vivre avec ce que j'aime et que j'apprécie. Je ne crois pas que je puisse faire mieux que de travailler au BSG. Pendant la dernière année, j'ai travaillé pour un organisme sans but lucratif qui a comme objectif de créer des 'mouvements' pour encourager les gens à faire des changements de santé positifs dans leur vie, que ce soit cesser de fumer, faire plus d'exercice, pour réduire le stress. Une grande partie du contenu que j'ai contribué à créer tient les gens informés sur les nouvelles de l'organisme, répond à leurs inquiétudes et essaie de les inspirer. Alors, il y a certainement des ressemblances avec ce que je ferai ici, bien que ces mouvements soient tous basés sur la modération – une chose que je ne connais pas bien », dit-il avec ironie.

Malgré tout, j'espère que mes talents de communicateur que j'ai appris depuis plus de 30 ans en marketing et en publicité seront utiles. J'ai écrit de tout, des communiqués de presse à des brochures aux PSA, j'ai créé de nouveaux sites Web et préparé des exposés pour des conférences sur la santé publique et des réunions de conseil. J'ai aussi de l'expérience pour incorporer des commentaires de divers intervenants et pour veiller à ce que les projets soient livrés à temps en respectant le budget. »

Jeff s'est intéressé aux services généraux – il a répondu au téléphone à l'intergroupe local et occupé divers postes au niveau du groupe – depuis le début de son abstinence en 1983, et il a aussi servi sur le Conseil consultatif de rédaction du Grapevine, il a été le président du Grapevine de la Région 44, et plus récemment, il s'est impliqué avec le NERAASA, une assemblée régionale de service pour le territoire du Nord-est. « Je suis heureux de faire partie d'une région où les anciens délégués et administrateurs sont actifs, partagent leur expérience et dirigent par l'exemple », dit Jeff.

Il ajoute : « Ce que j'ai appris d'eux et des groupes solides dont j'ai fait partie à Manhattan, Brooklyn et au NJ m'aidera certainement. J'ai aussi siégé au comité Correctionnel de notre région, avec des personnes qui ont amené des réunions à l'intérieur pendant plusieurs années. Ils ont tout vu et sont passés par là, et leur passion est inspirante ».

En parlant de sa nouvelle affectation, Jeff dit : « Un des défis que je trouverais particulièrement intéressants au Bureau Correctionnel, c'est de m'assurer que des membres qui n'ont pas accès à l'Internet peuvent quand même profiter des ressources des AA. Nous ne voulons pas de membres des AA connectés et des membres qui ne le sont pas. »

Sur une note personnelle, dit Jeff, « J'ai eu quatre merveilleux parrains depuis le temps, et ils m'ont essentiellement reconstruit, du tout au tout. Ils m'ont enseigné à écouter au lieu de toujours parler, de demander de l'aide (surtout quand je suis certain que je n'en ai pas besoin), de faire une pause quand je suis agité, de ne pas faire

tout un plat à propos de tout, et d'être ami avec mon esprit, mais de ne pas toujours faire ce qu'il suggère.

« Je sais que je vais compter énormément sur mon parrain et sur mes filleuls, et aussi sur ma femme, qui est abstinente depuis longtemps et qui semble mieux me connaître que je ne me connais. Mes deux fils me soutiennent grandement pour faire ce que j'aime, et ils m'ont promis de me tenir au courant de mes défauts. »

Comme Jeff, Sandra W., apporte de nombreuses expériences aux services généraux des AA dans son nouveau poste au personnel, étant devenue abstinente en février 1990. Bien qu'il y ait de nombreux défis à travailler pour le Mouvement comme membre du personnel du BSG, Sandra connaît déjà le BSG qui lui rendra grand service. Elle est allée à la *City University* of New York, où elle est diplômée en anglais, Sandra a travaillé au BSG la première fois en 2012 du côté administratif, où elle a travaillé directement avec le directeur général, l'équipe de gestion du BSG et le Conseil d'AAWS. « Il est étonnant de voir l'équipe que nous avons au BSG – des alcooliques et des non-alcooliques qui travaillent ensemble pour un but commun, dit-elle, – un système de soutien aimant à nul autre pareil. »

Travailler de plus près avec le Mouvement est quelque chose qu'elle a hâte de faire et son expérience dans les services généraux s'avèrera un excellent point de référence dans son nouveau poste. Elle dit : « Au-delà du Bureau des Services généraux j'ai servi comme RSG, RDR adjointe, membre d'un comité du Grapevine régional, et contribution pour organiser divers événements de district ». De plus, Sandra a amené des réunions des AA dans des refuges locaux, des centres de désintoxication et correctionnels.

Elle ajoute : « Travailler au BSG, c'est tout ce que je veux et en même temps, rien de ce que je n'aurais imaginé... L'impact de travailler pour un organisme qui m'a littéralement sauvé la vie est difficile à exprimer. Je le ressens chaque matin quand je sors de l'élévateur et je vois le cercle et le triangle – un rappel visuel de la raison pour laquelle je suis ici. Quand je quitte chaque soir, je vois la Prière de la Sérénité – dans toutes les langues différentes.

« L'alcoolisme m'a tout enlevé – travail, maison, famille, amis, et

même mon fils que j'ai abandonné au cœur de ma maladie. Depuis le début, j'ai été enveloppé par l'unité, l'amour et le service de notre Mouvement – cette main d'espoir tendue à tous les alcooliques.

« Je veux que ma vie abstinente reflète cet espoir – je veux être là pour l'alcoolique qui tend la main en quête d'aide – que ce soit dans mon nouveau travail comme membre du personnel du BSG ou comme préposée à l'accueil dans mon groupe d'attache. »

Le BSG accueille chaleureusement ses deux nouveaux membres du personnel.

## ■ Rappel : CV pour l'élection des administrateurs avant le premier janvier 2016.

Deux nouveaux administrateurs classe B (alcooliques) des territoires de l'Ouest central et de l'Ouest du Canada seront élus à la Conférence des Services généraux en avril 2016. Les curriculum vitae doivent parvenir au BSG au plus tard le premier janvier 2016, et seuls les délégués peuvent les soumettre.

Le nouvel administrateur territorial de l'Ouest central remplira le poste détenu actuellement par Andrew W., de Missoula, Montana. Le nouvel administrateur pour le territoire de l'Ouest du Canada comblera le poste laissé vacant par le décès de Marty W., de Sidney, C.-B.

Veillez soumettre le curriculum vitae de votre candidat au secrétaire du Comité du conseil pour les Mises en candidatures, au Bureau des Services généraux.

box  
459

### Bon de commande

#### Individuel :

Abonnement simple un an (\$3.50). . . . . SVP envoyer \_\_\_\_\_ abonnements individuels \$ \_\_\_\_\_

#### Tarif spécial pour les groupes:

Abonnements en vrac(\$6.00 par lot de 10). . . . . SVP envoyer \_\_\_\_\_ abonnements de groupe \$ \_\_\_\_\_

Montant inclus \$ \_\_\_\_\_

#### Poster à:

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_ #Apt \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

État(Prov.) \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Joindre chèque ou mandat à l'ordre de :

**A.A. World Services, Inc.**  
**P.O. Box 459**  
**Grand Central Station**  
**New York, N.Y. 10163**  
**www.aa.org**

Pour un abonnement numérique gratuit, inscrivez votre adresse de courriel au Service de livraison numérique des AA sur le site Web des AA du BSG, [www.aa.org](http://www.aa.org)

# Douze recettes pour vous assurer des Fêtes sobres et joyeuses

Les réceptions des fêtes sans alcool peuvent encore sembler redoutables aux nouveaux membres. Mais beaucoup d'entre nous ont connu les plus belles Fêtes de leur vie sans consommer d'alcool, chose que nous n'aurions jamais imaginée, souhaitée ou crue possible au temps où nous buvions. Voici quelques recettes qui nous permettront d'être joyeux et sobres.



**1** Projetez plus d'activités AA pendant la saison des Fêtes. Amenez des nouveaux aux réunions. Offrez-vous pour répondre au téléphone dans un club ou dans un bureau central, transmettez le message, aidez dans la cuisine ou visitez l'aile réservée aux alcooliques dans un hôpital.



**2** Recevez des amis AA, particulièrement des nouveaux. Si vous n'avez pas l'espace voulu pour accueillir un groupe, n'invitez qu'une personne à dîner et recevez les autres au moment de prendre le café.



**3** Gardez à portée de la main votre liste téléphonique des membres des AA. Si l'angoisse ou l'obsession de boire vous assaille, cessez toute activité jusqu'à ce que vous ayez téléphoné à un membre.



**4** Renseignez-vous sur les réceptions, réunions et autres rassemblements

projetés pour le temps des Fêtes par les groupes de votre région et allez-y. Si vous êtes timide, amenez un plus nouveau que vous.



**5** N'assistez à aucune réception des Fêtes qui vous perturbe. Vous souvenez-vous de votre habileté à trouver des excuses quand vous buviez ? Il est maintenant temps de mettre ce talent à profit. Aucune réception de bureau ne vaut votre bien-être.



**6** Si vous devez aller à une réception où il y a de l'alcool et qu'il est impossible d'être accompagné d'un membre, ayez des bonbons à votre portée.



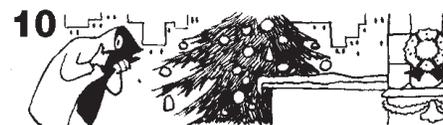
**7** Vous n'êtes pas obligé de prolonger votre soirée. Prenez à l'avance un « engagement important » que vous devrez respecter.



**8** Allez à l'église, n'importe laquelle.



**9** Ne restez pas inactif, à broyer du noir. Rattrapez le temps perdu: lisez, visitez des musées, marchez, écrivez à vos amis.



**10** Ne commencez pas maintenant à vous préoccuper de ces tentations des Fêtes. N'oubliez pas - 'un jour à la fois'



**11** Profitez de la vraie beauté des Fêtes, l'amour et la joie. Peut-être vous est-il difficile d'offrir des cadeaux tangibles, mais cette année, vous pouvez offrir de l'amour



**12** « Après avoir connu... » Inutile de répéter la Douzième Étape puisque vous la connaissez déjà..

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, utilisez l'adresse de référence. **Veuillez noter que nous ne pouvons garantir l'exactitude, la pertinence, l'actualité et l'entièreté de l'information donnée sur les sites reliés.**

Décembre

- 4-5—*Lexington, Kentucky*. We Have Recovered Big Book Workshop. Write: Ch., Box 11805, Lexington, KY 40578-1805
- 11-13—*Birmingham, Alabama*. Magic City Roundup II. Write: Ch., Box 550058, Birmingham, AL 35255 ; www.magiccity-roundup.com
- 17-20—*Portland, Oregon*. WACYPA. Write: Ch., Box 1941, Lake Oswego, OR 97035 ; www.wacypaaxix.org

Janvier

- 8-10—*Dodge City, Kansas*. 46<sup>th</sup> SW KS Conf. Write: Ch., Box 276, Satanta, KS 67870
- 8-10—*Mahnomen, Minnesota*. 14<sup>th</sup> Wild Rice Roundup. Write: Ch., Box 203, Mahnomen, MN 56557 ; www.wildriceroundup.com
- 14-17—*Raleigh, North Carolina*. Tar Heel Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 18412, Raleigh, NC 27619-8412 ; www.tarheelmidwinter.org
- 15-17—*Galveston, Texas*. SETA Conf. Write: Ch., Box 3381, Bryan, TX 77803 ; www.aa-seta.org
- 22-24—*Hilton Head Island, South Carolina*. Hilton Head Mid-Winter Conf. Write: Ch., Box 6256, Hilton Head Island, SC 29938 ; www.hiltonheadmidwinterconference.com
- 22-24—*Puerto Vallarta, Mexico*. 14<sup>th</sup> Sobriety Under The Sun. Info: www.aapvconvention.com
- 29-31—*Brawley, California*. Imperial Valley Roundup. Write: Ch., Box 393, El Centro, CA 92244
- 29-31—*Fort Worth, Texas*. XXXII Reunión Zona Norte de TX. Write: Ch., 3244 W. Seminary Dr., Ste. B., Ft. Worth, TX 76133 ; www.oficinaintergupalfortworthtx.com
- 29-31—*Omak, Washington*. Okanogan Valley Winter Roundup. Write: Ch., Box 3873, Omak, WA 98841
- 29-31—*Nanaimo, Alberta, Canada*. 48<sup>th</sup> Nanaimo's Rally. Write: 285 Prideaux Centre Nanaimo, BC V9R 2N2 ; www.nanaimoaa.org
- 29-31—*Costa Tegui, Lanzarote, Canary Islands, Spain*. 7<sup>th</sup> Internat'l Conv. Info: www.aalanzarote.com

Février

- 4-7—*Cape Canaveral, Florida*. Space Coast Roundup. Write: Ch., 720 E. Haven Ave., Ste. 3, Melbourne, FL 32901 ; www.aaspacecoast.org
- 5-7—*Dumaguete City, Philippines*. 34<sup>th</sup> Philippines Nat'l Conv. Info: www.dumagueteaa.org
- 5-7—*Oostende, Belgium*. 27<sup>th</sup> North Sea Conv. Write: www.aa-europe.net
- 11-14—*Norfolk, Virginia*. 52<sup>nd</sup> Internat'l Women's Conf. Write: Ch., Box 12805, Norfolk, VA 23451-0805 ; www.internationalwomensconference.org
- 12-14—*Sacramento, California*. Language of the Heart Spring Fling Conf. Write: Ch., Box 661685, Sacramento, CA 95866 ; www.sac-springfling.org
- 13-14—*Couva, Trinidad & Tobago*. Nat'l Conv. Write: Ch., LP #52 Rivulet Rd, Couva, T&T ; aagsott@gmail.com
- 19-21—*Yuma, Arizona*. Yuma Roundup. Write: Ch., Box 6722, Yuma, AZ 85366 ; www.yumaroundup.org
- 19-21—*New York, New York*. EACYPA. Write: Box 1208, 335 E. 14<sup>th</sup> St., NY, NY 10009 ; www.eacypaanyc.org
- 19-21—*Lone Wolf, Oklahoma*. 14<sup>th</sup> SW Unity Conf. Sunlight of the Sprit. Write: Ch., Box 3464, Lawton, OK 73502 ; sosconference@yahoo.com
- 26-28—*Springfield, Massachusetts*. NERAASA. Write: Ch., Box 6602, Holyoke, MA 01041 ; www.neraasa2016.org
- 26-28—*St. George, Utah*. 19<sup>th</sup> Dixie Winterfest. Info: www.dixiewinterfest.org
- 26-28—*George Town, Grand Cayman, Cayman Islands*. 8<sup>th</sup> Cayman Islands Roundup. Write: Ch., 1832, Grand Cayman KY1-1110, CI ; www.caymanroundup.com
- 26-28—*Carrick on Shannon, Co. Leitrim*,

*Ireland*. First All Ireland Conv. of YPAA. Info: http://ireypaa.org

Mars

- 4-6—*Bismarck, North Dakota*. West Central Reg. Svc. Conf. Write: Ch., Box 2451, Bismarck, ND 58502 ; www.aanorthdakota.org
- 11-13—*Aberdeen, North Carolina*. Area 51 Corrections Conf. Info: corrections@aanorthcarolina.org
- 18-20—*San Ramon, California*. NCCAA Spring Conf. Write: Ch., 150 Cleaveland Rd, #97, Pleasant Hills, CA 94523 ; www.norcalaa.org
- 18-20—*Kingston, Ontario, Canada*. Area 83 Internat'l Spring Assembly. Info: chairperson@area83aa.org
- 24-27—*Suva, Fiji*. First Australasian Conv. Write: Ch., 48 Firth St., Arncliffe, NSW, 2205, Australia ; www.aanatcon.org.au

Avril

- 1-3—*Ames, Iowa*. Aim for Ames. Write: Ch., Box 2522, Ames, IA 50010 ; www.aimforames.org
- 1-3—*Tonopah, Nevada*. Area 42 Pre-Conf. Assembly. Write: Ch., Box 9080, Mammoth lakes, CA 93546 ; www.nevadaarea42.org
- 1-3—*Williamsburg, Virginia*. Serenity Wknd. Write: Ch., Box 832, Midlothian, VA 23113 ; www.serenityweekend.net
- 15-17—*Fairmont, Minnesota*. 22<sup>nd</sup> Sunlight of the Spirit Wknd. Write: Ch., Box 748, Fairmont, MN 56031-0748 ; sossweekend@gmail.com
- 15-17—*Erie, Pennsylvania*. 41<sup>st</sup> Swing Into Spring Conf. Write: Ch., Box 1357, Erie, PA 16512-1357 ; www.aaeiepa.org

**Vous projetez un événement ?**

Pour être publiées dans le calendrier du Box 4-5-9, les informations doivent parvenir au BSG quatre mois avant la tenue de l'événement. Nous n'incluons que les événements de deux jours ou plus.

Pour faciliter les choses — prière de dactylographier ou imprimer les informations que vous souhaitez publier dans le Babillard et postez-nous les à Editor: Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 ou literature@aa.org

Date de l'événement: du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

Nom de l'événement: \_\_\_\_\_

Lieu: \_\_\_\_\_ VILLE \_\_\_\_\_ ÉTAT OU PROVINCE \_\_\_\_\_

Adresse comité org.: \_\_\_\_\_ BP(ou ADRESSE CIVIQUE) \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ ÉTAT OU PROVINCE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

Site Web ou courriel: \_\_\_\_\_ (PAS D'ADRESSES DE COURRIEL PERSONNELLES)

Contact: \_\_\_\_\_ NOM \_\_\_\_\_ #TÉLÉPHONE ET OU COURRIEL \_\_\_\_\_

Découpez le long du pointillé et affichez sur le babillard de votre groupe



Don James Bob Frank  
All W's Park Warts  
Ivy R. Pind  
Konnis  
Elisabetta David Mik  
Jana Bony  
Minnie  
Nadia  
Claudia  
H. V. F.  
Malina  
Andrea Brennan  
Michelle  
Miria  
Nadia  
Natalia  
Yvette  
Frank & Smith Jr  
Rick W.  
Liz Rambaran  
Greg  
Zenaida  
Medina  
Sara D.  
Mary C  
Sheila C  
Lena  
Stella  
John  
Rose  
Henricks  
Queen Robertson  
Lena  
Stella  
John  
Nancy  
Clement C.  
Darlene  
Smith  
Pedro  
Nely  
Sancha W.  
Mary  
Luz  
William  
Henry  
M. W.  
Cristina  
Susan Romero  
Racy D.  
April  
Dasha  
Steven  
Eva  
Pamela h.  
Yolanda  
Sofia  
Eleanor W.  
F. T.  
Clayton  
Danielle  
Joe & Julie  
Donald  
Brown  
Guthrie